

Switzerland-Bellinzona: Engineering services

OJ S 170/2022 05/09/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ufficio federale delle strade USTRA Filiale Bellinzona divisione Infrastruttura stradale

Postal address: Via C. Pellandini 2a

Town: Bellinzona

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6500

Country: Switzerland

Contact person: "NON APRIRE - OFFERTA: N13 EP27 Castione-Roveredo, progettazione SABA Arbedo-Castione"

E-mail: acquistipubblici@astra.admin.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.astra.admin.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1283655

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

N13 EP27 Castione-Roveredo, Réalisation SETEC Arbedo-Castione

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

L'objet du marché porte sur la réalisation d'un système d'évacuation et de traitement des eaux de chaussée (SETEC) de la N13 sur la Commune d'Arbedo Castione. Le système sera intégré au bassin multifonctionnel (VMF) actuellement présent.

Un total d'environ 6'120 heures est prévu pour l'IP SETEC, sans compter les travaux de régie.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Suisse (CH) / 6500 Bellinzone, auprès des bureaux du mandataire et de la filiale OFROU Suisse CH – 6533 Lumino/TI 6534 San Vittore/GR

II.2.4. Description of the procurement

L'objet du marché porte sur la réalisation d'un système d'évacuation et de traitement des eaux de chaussée (SETEC) de la N13 sur la Commune d'Arbedo Castione. Le système sera intégré au bassin multifonctionnel (VMF) actuellement présent.

Un total d'environ 6'120 heures est prévu pour l'IP SETEC, sans compter les travaux de régie.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Voir point 4.6 «Autres indications» / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 10/03/2023 End: 31/12/2031

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

oui, une reconduction du marché entre en ligne de compte, lorsque la libération des crédits nécessaires, les délais pour la procédure d'approbation et/ou des événements imprévisibles la rendent nécessaires.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Les informations / attestations suivantes doivent être déposées en même temps que le dossier de l'offre à moins que cela soit spécifié autrement. A défaut, l'offre ne sera pas évaluée :

CI1: EXPERIENCE / RÉFÉRENCE DU SOUMISSIONNAIRE

1 Objet de référence pour un projet de complexité comparable.

Pour remplir le critère d'aptitude, l'objet de référence doit respecter les exigences suivantes:

- a) Projet concernant la réalisation d'un système SETEC sur un tracé d'autoroutes, de routes nationales ou de chemins de fer ;
- b) 1 mandat d'étude du projet de la phase 32 à la phase 53 (phases SIA) ;
- c) Référence entièrement exécutée ;
- d) Si l'objet de la référence ne possède pas toutes les phases requises au point b), les phases manquantes peuvent être complétées en soumettant une deuxième référence au maximum;
- e) montant minimum du mandat : 0,1 Mio CHF. Si les phases manquantes du premier objet de référence sont remplies en soumettant un deuxième objet de référence, la somme des deux références doit atteindre le montant minimal requis.

CI2: PERSONNE-CLÉ, REFERENCE

La personne-clé prévue pour l'exécution du mandat et évaluée selon les critères d'adjudication, remplit la fonction suivante :

- CHEF DE PROJET

Exigences minimales pour la personne-clé selon l'évaluation des critères d'aptitudes.

Ingénieur diplômé EPF, HES ou équivalent, en tant que chef de projet, chef de projet adjoint ou une fonction similaire dans un mandat répondant au moins aux exigences suivantes :

- a) Projet concernant la réalisation d'un système SETEC sur un tracé d'autoroutes, de routes nationales ou de chemins de fer ;
- b) mandat d'étude du projet terminé de la phase 32 à la phase 53 (phases SIA) ; Si le projet ne possède pas toutes les phases requises, les phases manquantes peuvent être complétées en présentant un deuxième objet de référence au maximum;
- c) la fonction requise doit avoir été entièrement exécutée de la phase 32 à la phase 53 (étapes SIA). Si l'objet de la référence ne possède pas toutes les phases requises au point b), les phases manquantes peuvent être complétées en soumettant une deuxième référence au maximum;
- d) montant minimum du mandat : 0,1 Mio CHF. Si les phases manquantes du premier objet de référence sont remplies en soumettant un deuxième objet de référence, la somme des deux références doit atteindre le montant minimal requis.

CI3: DISPONIBILITÉ DES PERSONNES CLÉS

Confirmation de la disponibilité pour :

- Chef de projet : disponibilité requise d'au moins 30% pour l'année 2023 et 30% pour l'année 2024
- Adjoint au chef de projet : disponibilité requise d'au moins 30% pour l'année 2023 et 30% pour l'année 2024
- 50% au maximum de la prestation peuvent être fournis par sous-traitance.
- Le chiffre d'affaires annuel du soumissionnaire est supérieur au double du montant annuel du marché pour les années 2020 et 2021.

Attestations à remettre après le dépôt de l'offre à la demande du Maître d'ouvrage :

- extrait du registre du commerce,
- attestation de l'office des faillites indiquant que la société n'est pas en liquidation,
- attestations AVS / AI / APG / AC / CAF,
- attestation d'assurance-accident (SUVA ou équivalent),
- justifications des paiements actuels de l'impôt à la source pour le personnel domicilié à l'étranger, l'impôt fédéral direct, cantonal et communal et TVA,
- attestations d'assurances,

Les documents mentionnés ci-dessus ne doivent pas dater de plus de trois mois par rapport au délai de remise de l'offre.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Toutes les sociétés aptes à assumer le mandat et pouvant apporter la preuve de leur aptitude sont invitées à déposer une offre en CHF.

CI1: EXPÉRIENCE/RÉFÉRENCE DU SOUMISSIONNAIRE

CI2: PERSONNE CLÉ, RÉFÉRENCE

CI3: DISPONIBILITÉ DES PERSONNES CLÉS

CI4: CAPACITÉ ÉCONOMIQUE-FINANCIÈRE

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/10/2022

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/11/2022 Local time: 23:59

Place:

Bellinzona

Information about authorised persons and opening procedure: La date d'ouverture des offres est provisoire. L'ouverture des offres n'est pas publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les soumissionnaires provenant d'États non membres de l'Accord sur les marchés publics de l'OMC:

Aucune.

Conditions générales: Selon le projet de contrat prévu.

Négociations: Aucune visite des lieux n'est prévue.

Exigences fondamentales: L'adjudicateur adjuge ce marché uniquement aux soumissionnaires qui respectent les conditions de participation fixées dans le dossier d'appel d'offres et dans la législation. Sont notamment concernés le respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail, de l'égalité salariale entre femmes et hommes et du droit de l'environnement, et un comportement conforme aux règles de la concurrence et exempt de corruption.

Autres indications: 1. CRITÈRES D'ADJUDICATION Les critères d'adjudication suivants doivent être joints au dossier d'offre (prédéfini). CA1: PRIX [30%] CA2: QUALITÉ DE L' OFFRE [30%] 2.1 analyse des tâches, proposition de marche à suivre [15%]; 2.2 concept gestion de la qualité [5%]; 2.3 analyse de la durabilité d'un point de vue économique, social et écologique [5%] 2.4 analyse des risques et mesures [5%]; CA3: QUALITÉ DU SOUMISSIONNAIRE [40%] 3.1 Organigramme et organisation du projet [10%] 3.2 Chef de projet [15%] 3.2.1 une référence (fonction similaire pour un projet de complexité comparable) [7.5%]; 3.2.2 curriculum vitae (évaluation de la formation de base et continue, du nombre d' années d'expérience, en relation avec le au projet du présent appel d'offres) [7.5%]. 3.3 Adjoint au Chef de Projet (spécialiste SETEC) [10%] 3.3.1 une référence (fonction similaire pour un projet de complexité comparable) [5%]; 3.3.2 curriculum vitae (évaluation de la formation de base et continue, du nombre d'années d'expérience, en relation avec le au projet du présent appel d'offres) [5%]. 3.4 Ingénieur spécialisé BSA [5%]. 3.4.1 une référence (fonction similaire pour un projet de complexité comparable) [2.5%]; 3.4.2 curriculum vitae (évaluation de la formation de base et continue, du nombre d'années d'expérience, en relation avec le au projet du présent appel d'offres) [2.5%]. EVALUATION DU PRIX La note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 100 % ou plus à celui de l'offre la plus basse, obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire et tient compte des centièmes. Les rabais offerts ne sont pas pris en compte dans l'évaluation du prix. Evaluation des critères d'adjudication autre que le critère du prix : L'évaluation est toujours indiquée au moyen des notes 0 - 5 0 Évaluation impossible /==/ Aucune information 1 Incomplet /==/ Insuffisantes, incomplètes 2 Insuffisant /==/ Sans lien suffisant avec le projet 3 Bien, normal /==/ Correspondant aux exigences de l'appel d'offres 4 Très bien /==/ Dépassant les exigences de l'appel d'offres 5 Excellent /==/ Excellente qualité, contribution très importante à la réalisation des objectifs Si un critère principal est constitué de sous-critères, ceux-ci sont également évalués. Le nombre de points du critère principal résulte de la somme des notes de sous-critères multipliées par leur facteur de pondération. CALCUL DES POINTS : Somme de toutes les notes multipliées par leur pondération. Le maximum de points possible est 5 (Note maximale) x 100 = 500 Points. 2. Le marché sera octroyé sous réserve de la maturité du projet et/ou de la disponibilité des crédits. 3. L'élaboration des offres n'est pas rémunérée. Les dossiers d'offre ne sont pas retournés. 4. La documentation de l'appel d'offres est disponible en italien. 5. Exclusion : AFRY Suisse SA, BAMO du projet et organisateur du présent appel d'offres, ainsi que toutes les sociétés ayant un lien juridique ou économique étroit avec elles, sont exclus de la présente procédure. 6. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'exclure le soumissionnaire de cet appel d'offres du futur appel d'offres DLT pour ce projet. 7. Le client se réserve le droit de modifier les délais indiqués dans la documentation (notamment ceux de l'adjudication et du début des travaux). Le soumissionnaire n'aura en aucun cas droit à une quelconque compensation. 8. Tous les montants sont hors TVA. 9. En cas de divergence, le texte de la publication SIMAP en italien fait foi.

Indication des voies de recours: Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à

compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Délai de clôture pour le dépôt des offres / Remarques: L'offre (dossier de l'offre) doit être remise sous forme papier en double exemplaire et sous forme électronique (sur clé USB) en un exemplaire. Envoi par poste : Envoi par courrier A ou PostPac Priority (date du cachet apposé par un bureau de poste suisse ou un bureau de poste étranger officiellement reconnu; l'affranchissement par une machine d'entreprise n'est pas reconnu comme cachet postal). Le soumissionnaire doit dans tous les cas pouvoir prouver que l'offre a été déposée dans les délais. Les offres soumises hors délai ne seront pas prises en considération. L'enveloppe doit comporter, en plus de la désignation du projet, l'indication "NON APRIRE - OFFERTA: N13 EP27 Castione-Roveredo, progettazione SABA Arbedo-Castione" bien en évidence. Remise en mains propres : L'offre doit être déposée à la loge de l'OFROU au plus tard à la date indiquée ci-dessus, pendant les heures d'ouverture (Lundi à Jeudi : 8h00 - 12h00 et 13h30 - 17h00. Vendredi : 8h00 - 12h00 et 13h30 - 16h00), contre remise d'un accusé de réception (adresse au point 1.2). En cas de remise à une représentation diplomatique ou consulaire suisse à l'étranger, les soumissionnaires étrangers peuvent y déposer leur offre contre remise d'un accusé de réception, au plus tard à la date mentionnée ci-dessus, pendant les heures d'ouverture. L'accusé de réception doit alors être envoyé à l'adjudicateur par courriel, avant la date souhaitée indiquée. Les offres reçues par fax ou par courriel ne seront pas prises en compte. Le délai de soumission d'une offre du ch. 4.5 s'applique pour les bureaux pré-impliqués ou pour avoir fait partie d'un consortium de soumissionnaires lors des études préliminaires.

Remarques (Délai souhaité pour poser des questions par écrit) Les questions doivent être formulées en italien sur le forum de Simap (www.simap.ch). Les réponses seront données exclusivement par l'intermédiaire de cette même plate-forme jusqu'au 05.10.2022. Les questions reçues après le 23.09.2022 ne seront pas traitées.

Publication de référence nationale: Simap de la 31.08.2022 ,doc. 1283655 Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 23.09.2022.

Dossier disponible à partir du 31.08.2022 jusqu'au 28.10.2022

Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: La documentation de l'appel est UNIQUEMENT disponible sur le portail www.simap.ch ("download").

Conditions de paiement aucun.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/08/2022